

In 1901, Alcan Aluminum Ltd. sent its first aluminum shipment from Shawinigan, Quebec to Japan. Thirty years later, together with Sumitomo Metal Industries, Alcan set up Toyo Aluminum, now Japan's largest manufacturer of aluminum foil. In 1953, Alcan combined efforts with Nippon Light Metal, Japan's largest aluminum company today.

En 1901, Alcan Aluminum Ltd. envoie son premier chargement d'aluminium au Japon en provenance de Shawinigan au Québec. Trente ans plus tard, Alcan fonde Toyo Aluminum, aujourd'hui le plus important producteur de papier aluminium au Japon, de concert avec Sumitomo Metal Industries. En 1953, Alcan se joint à Nippon Light Metal, qui est maintenant la plus grosse compagnie d'aluminium au Japon.

1901年、アルカン・アルミニウム社はシャウィニガン精錬所から日本に向けて最初のアリミニウムを出荷した。その30年後に同社は日本の住友金属工業と共同で東洋アルミニウムを設立。東洋アルミは今日、日本最大のアルミフイルメーカーとなっている。1953年、アルカンは日本最大のアルミメーカー、日本軽金属に資本参加した。

